



STADTFEST²⁰¹⁷ REGIS-BREITINGEN im Freibad

am 2. September, ab 14:00 Uhr

Highlights:

► 15:30 bis 17:30 Uhr



Kinderdisco ROCKY



► ab
20:00 Uhr

ZENTROMER Livemusik

► Dazu buntes Rahmenprogramm mit
Neptun-Taufe, Kleintierausstellung,
Bastelstraße, Highland Games zum
Mitmachen, Kaffee und Kuchen etc.



Eintritt

Erwachsene 2,50 €

Kinder 1,20 €

Jahreskarten gelten an diesem Tag nicht

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Nach Anlage 5
(zu § 20 Abs. 1 BWÖ)

der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für

☒ die Gemeinde ☐ die Wahlbezirke der Gemeinde

Regis-Breitungen

wird in der Zeit vom 4. September 2017 bis 8. September 2017 während der allgemeinen Öffnungszeiten ¹⁾

Ort der Einsichtnahme ²⁾

Im Einwohnermeldeamt der Stadt Regis-Breitungen, Rathausstraße 25, 04565 Regis-Breitungen

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. ³⁾

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 4. September 2017 bis zum 8. September 2017, spätestens

am 8. September 2017 bis Uhr, bei der Gemeindebehörde ⁴⁾

Stadt Regis-Breitungen, Rathausstraße 25, 04565 Regis-Breitungen, Einwohnermeldeamt Zimmer 5

Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 3. September 2017 **eine Wahlbenachrichtigung**.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis

Nummer und Name

154 Leipzig-Land

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder

durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

- 5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter

- 5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 3. September 2017) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 8. September 2017) versäumt hat,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 22. September 2017, 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
 - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
 - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform

ausschließlich von ⁵⁾ der Deutschen Post

unentgeltlich befördert.

Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Regis-Breitungen, 11.07.2017

Leuk

Die Gemeindebehörde



1) Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben.

2) Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die ihnen zugeteilten Ortsteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben.

3) Nichtzutreffendes bitte streichen.

4) Dienststelle, Gebäude und Zimmer angeben.

5) Gemäß § 36 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes amtlich bekannt gemachtes Postunternehmen einsetzen.

Wahlbekanntmachung

Nach Anlage 27
(zu § 48 Abs. 1 BWO)

1. Am 24. September 2017 findet die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr. ¹⁾

2. Die Gemeinde ²⁾ bildet einen Wahlbezirk.

Der Wahlraum wird in eingerichtet.

Die Gemeinde ³⁾ ist in folgende Zahl 4 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort, Zimmer-Nr.)
01	Ortsgebiet Regis	Oberschule Regis-Breitungen, Schulstr.9, 04565 Regis-Breitungen, Schülerclub
02	Ortsgebiet Breitungen	Stadtbibliothek Regis-Breitungen, H.-Pestalozzi-Str. 1, 04565 Regis-Breitungen, Veranstaltungsraum
03	Ortsgebiet Neubau	Zweifeldsporthalle Regis-Breitungen, Am Stadion 29, 04565 Regis-Breitungen, Schulungsraum
04	Ortsteile Ramsdorf, Wildenhain, Hagenest	Verwaltungsstelle Ramsdorf, Am Bergholz 1, 04565 Regis-Breitungen, Bürgerraum

Die Gemeinde ⁴⁾ ist in Zahl allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. ⁵⁾

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit

vom

Datum
28.08.2017

 bis

Datum
03.09.2017

 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand tritt / Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des

Briefwahlergebnisses um

17.00

 Uhr in

der Stadtverwaltung Regis-Breitungen, Sitzungszimmer, Rathausstr. 25 in 04565 Regis-Breitungen
--

zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
- a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
 - b) durch **Briefwahl**
- teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

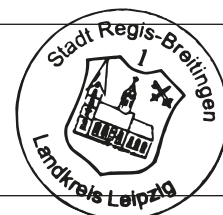
6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Regis-Breitungen, 11.07.2017

Leuk

Die Gemeindebehörde



- 1) Bei abweichender Festsetzung der Wahlzeit durch den Landeswahlleiter ist die festgesetzte Wahlzeit einzusetzen.
- 2) Für Gemeinden, die nur einen Wahlbezirk bilden.
- 3) Für Gemeinden, die in wenige Wahlbezirke eingeteilt sind.
- 4) Für Gemeinden, die in eine größere Zahl von Wahlbezirken eingeteilt sind.
- 5) Wenn Sonderwahlbezirke gebildet sind, sind diese einzeln aufzuführen.

Mitteilung der Kämmerei

Die Abgabepflichtigen werden gebeten, die fälligen Steuern für das Jahr 2017 entsprechend dem zuletzt zugegangenen Bescheid

zu den aktuellen Fälligkeiten auf das Konto der Stadt Regis-Breitungen

IBAN: DE25 1203 0000 0018 0314 01

BIC: BYLADEM1001

Deutsche Kreditbank Berlin

sofern keine Ermächtigung zur Abbuchung erteilt wurde, zu überweisen.

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass das vergebene **Kassenzeichen** (vom jeweiligen Abgabenbescheid oben links) anzugeben, um Falschbuchungen zu vermeiden.

Grundsteuer – 15.08.2017 und 15.11.2017

Jahreszahlung Steuer – 01.07.2017

Friedhofsunterhaltungsgebühr – 30.09.2017 (FUG)

Die Mieten und Pachten sind zu den jeweiligen Fälligkeiten gem. Miet- oder Pachtvertrages einzuzahlen.

Wir bitten um Einhaltung der Fälligkeiten,

da wir bei verspäteter Zahlung verpflichtet sind, Mahngebühren und Säumniszuschläge zu erheben.

Bitte geben Sie auch bei allen anderen Steuer-, Pacht- und Mietzahlung immer jeweils das korrekte

Kassenzeichen

an, damit es nicht zu Verwechslungen kommen kann.

EC-Kartenzahlung

Kartenzahlssysteme sind aus der heutigen Geschäftswelt nicht mehr wegzudenken. Auch die Stadt Regis-Breitungen bietet dieses Service seit Kurzem an. Es ist im Einwohnermeldeamt ein EC-Cash-Terminal installiert. Dort können alle Gebühren bargeldlos bezahlt werden. Die Zahlung ist an keine Mindestgebühr gebunden.

Nutzen Sie die neue Form der Zahlung ganz unproblematisch mit Ihrer EC-Karte und Eingabe der persönlichen PIN. Sie können selbstverständlich frei wählen, ob Sie bargeldlos oder mit Bargeld bezahlen.

Information der Stadtbibliothek

Wegen Urlaub bleibt die Stadtbibliothek am 21.08.2017 und vom 28.08.2017 – 15.09.2017 geschlossen.

— Ende amtlicher Teil —

Vereine



**Der Kleingartenverein
„Bergmannsruh“ Regis e. V.
informiert:**

Pächterwechsel im Vereinsheim „Petersilie“

Seit Juli 2017 hat das Spartenheim des Kleingartenvereins „Bergmannsruh“ einen neuen Pächter.



Angelika Augustiniak übergab ihrer Tochter Mandy die Leitung des Vereinsheims.

Mit einer Grillparty wurde der Neustart gefeiert.

Wir wünschen der Neupächterin einen guten Start und viele zufriedene Gäste.

Kimmel

Vereinsvorsitzender

Informationen des Heimatvereins Regis-Breitungen und Umgebung e. V.

Seniorengruppe Heimatverein lädt ein:

**Am 16.8.17 findet der erste
Seniorenachmittag
nach der Sommerpause statt.
Unser Gast Frau Januschowski
vom Tero-Zentrum BORNA
hält einen Vortrag zum Thema
„Tinnitus“**

**Beginn: 14:00 Uhr
in der Sportgaststätte Heiche
Das Geld für die Busfahrt
bitte mitbringen.**

SV Regis-Breitungen e. V. Sport – Aktuell



Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs

Unsere SVR-Elf war Teilnehmer beim Vereinsfest der Deutener Fußballer. Beim Vierer-Fußballturnier wurde um den Dieter-Wehefritz-Pokal gespielt (die Erinnerung lebt weiter!). Im Halbfinale gewann unser SVR mit 2:1 Toren gegen Deuten. Die Tore schossen 1:0 Michael Günther (FE), 1:1 Mario Döring (FE), 1:2 Peter Neumann (Eigentor). Im anderen Halbfinale gewann der Bornaer SV mit 2:0 Toren gegen die SG Rotation Leipzig II. Das Finale Regis-Breitungen gegen Borna endete 5:6 n.E. (1:1/5:6 i.E.). Die Torfolge: 0:1 Christoph Rother (vom linken Innenposten ins Tor, Abwehrversuch knapp hinter der Torlinie), 1:1 Christopher Schrö-



Ein Teil unserer SVR-Elf beim Deutzener Turnier

ter (zwei Minuten vorm Schluss), entscheidender Elfmeter Nico Winkler für Borna (im fünften Durchgang). Somit wurden wir Turnierzweiter. Im Spiel um Platz 3 gewann Gastgeber Deutzen mit 2:0 Toren gegen die SG Rotation aus der Messestadt. Und die Neukieritzscher Neuzugänge sind bei uns angekommen.

Über unserem Dr.-Fritz-Fröhlich-Stadion der PleißeStadt wehte am Donnerstagabend ein Hauch „Eintracht vom Main“. Und das gutklassige, unterhaltsame und torreiche Testspiel gegen Eintracht Fockendorf ging mit 2:4 Toren verloren. Unsere Anschlussstore schossen Maik Günther und Christoph Krause (Probespieler vom ZFC II).



Christoph Winter (SVR) im Spiel gegen E. Fockendorf

Den Hauch Frankfurt kurz erklärt.

Der Fockendorfer Fußball hat seit einigen Jahren den alten, historischen Adler von der SG Eintracht Frankfurt/Main offiziell im Vereinswappen. Aktuell spielt man in roten Dresen und schwarzen Hosen. Ja, ja die Ähnlichkeit ist da. Und unser SVR spielt zurzeit in Grün.

Das Testspiel gegen den Landesligisten VFC Plauen II ging mit 2:6 Toren verloren. Im Spiel mit acht Toren waren wir lange Zeit gleichwertig und hatten auch eigene Torchancen. Die Vogtländer konnten (in der Schlussphase des Spiels) einen Foulelfen nicht verwandeln, abgewehrt vom Torwart Andreas Winkler. Für uns trafen Sören Paul und Martin Grunert.

In der nun beginnenden Saison spielen wir in der zum Muldental/Leipziger Land gehörenden Fußball-Kreisoberliga. Wer Internet hat, kann alle Ligen mit Terminen und Ergebnissen (Statistiken) bei www.fußball.de finden, dem offiziellen DFB-Portal. Und Internetnutzer sollten unsere informative Stadthomepage beachten, die vor einiger Zeit neu gemacht wurde.

Der SVR-Fahrplan (Männer):

- Sa., 05.08., Auswärtstestspiel gegen Chemie Leipzig II, Anstoß 15 Uhr (Alfred-Kunze-Sportpark)
 Fr., 11.08., auswärts gegen Chemie Böhlen (Saisonöffnung), Anstoß 18.30 Uhr
 Sa., 19.08., Heimpunktspiel gegen Blau-Weiß Bennewitz, Anstoß 15 Uhr
 So., 27.08., auswärts gegen Belgershain, Anstoß 15 Uhr
 Sa., 09.09., Heimspiel gegen Roßwein, Anstoß 15 Uhr
 So., 17.09., auswärts gegen FC Grimma II, Anstoß 15 Uhr

U. Zagrodnik/Juli 2017

Informationen

Wir gratulieren recht herzlich

am 05.08. Helga Hillner	zum 75.
am 06.08. Herbert Schellbach	zum 80.
am 10.08. Ruth Kühn	zum 85.
am 15.08. Alfred Spindler	zum 95.
am 21.08. Christa Linsenmeyer	zum 80.
am 23.08. Gerhard Puff	zum 75.
	Geburtstag



*und wünschen
Gesundheit
und alles Gute.*

Anzeigen

Kreis Leipzig Immobilien-Management

Vermietung

**1-, 2-, 3- und 4-Raumwohnungen
in der Wohnanlage Am Stadion
zu vermieten**

Info-Tel. 03 43 43/9 08 57

Bäder & Heizungsbau Siegel

- Bäderbau
 - Sanitäranlagen
 - Heizungsanlagen
 - Hausmeisterdienste
- Inh. Henry Siegel
 Karl-Liebnecht-Str. 3a
 04565 Regis-Breitingen
 Tel.: 034343 52544
 Fax: 034343 918149
 Mobil: 0157 71452786
 E-Mail: henrysiegel@web.de

OT Ramsdorf

Wir gratulieren recht herzlich

OT Ramsdorf

am 19.08. Heinz Thrandorf zum 85.

OT Wildenhain

am 07.08. Hanna Merker zum 85.



*Geburtstag und
wünschen alles Gute,
vor allen Dingen Gesundheit.*

Feuerwehr

Jugendfeuerwehr Ramsdorf

**Sammeln Sie bitte mit uns
und für uns Altpapier !!!**

Wir sammeln Kataloge, Bücher, Zeitung und Papier. Damit wird die Kinder- und Jugendarbeit der Jugendfeuerwehr Ramsdorf unterstützt und verbessert! Wir kommen vorbei und holen das Altpapier bei Ihnen ab!

Neue Termine

09. September	Ramsdorf
21. Oktober	Hagenest u. Wildenhain ab 09.00 Uhr

Vereine



Der FSV Ramsdorf informiert

Das Sportfest 2017

Donnerstag 21.06. 17 – unser Sportplatz wurde noch einmal ausgiebig gewässert, so dass wir am Wochenende staubfrei und bei angenehmen Temperaturen unser Sportfest durchführen konnten. Und ich denke es war ein gelungenes Fest, bei dem unseren Sportlern und Gästen einiges geboten wurde.

Freitag – das Spiel der Muttis gegen unsere Jüngsten, welches die Muttis deutlich verloren (wahrscheinlich weil deren Spielführerin verletzt passen musste).

Danach die knappe 1:2 Niederlage unserer Freizeitmannschaft gegen Eiche Wachau. Wieder wurde unsere Mannschaft lautstark vom Fanclub angetrieben.

Am Samstag um 10:00 Uhr wurden Bänke, Zelte und sonstiges Nützliche aufgebaut. Um 14:00 Uhr begannen dann die Wettkämpfe. Im ersten Spiel des Tages konnten die Vatis 3:1 gegen die D-Jugendlichen gewinnen, die am Ende alle zur Verfügung stehenden Kräfte einsetzten, um das Ergebnis noch zu drehen. Allerdings vergeblich. Beim anschließenden Kleinfeldturnier standen sich diesmal nur 4 Mannschaften gegenüber. 3 Spiele zu jeweils 15 Minuten musste jede Mannschaft austragen, am Ende konnten die Vorjahressieger um Thomas Naß den Titel verteidigen.



Rege genutzt, die Hüpfburg. Finanziert von der Allianz Generalvertretung Micaela Ruckhaber, Regis-Breitungen.

Und sonst: Beim Torwandschießen und im Baumelschub wurden die Besten ermittelt, mit dem Feuerwehrauto konnte gefahren und mit Wasser gespritzt werden, Kinder wurden beim Schminken zu Blumen, Schmetterlingen, Räubern u. v. m., eine Hubbühne (bereitgestellt von der Firma Elektro Schütze aus Lucka) brachte diejenigen, die wollten, in 25 m Höhe, um über Ramsdorf und Umgebung zu blicken und eine große Hüpfburg mit Rutsche stand den Kindern zum Austoben zur Verfügung. Zwischendurch konnte sich mit Kuchen, Eis, Getränken und gegrillten Leckereien gestärkt werden. An der Tombola musste man wieder lange Zeit Schlange stehen, erst, als die Hauptpreise (u. a. eine PS 4) gezogen waren, flaute der Ansturm ab. Von 14:00 Uhr bis 19:00 wurden fast 2000 Lose verkauft.

Musikalisch begleitet wurde das ganze von Mario Ausflug aus Borna und als der Bastelbereich beräumt war, konnte auch das Tanzbein geschwungen werden. 01:00 Uhr gingen dann die Lichter auch für die Letzten aus und ein schöner Tag zu Ende.

Herzlichen Dank an alle, die bei der Vorbereitung, der Durchführung und beim Auf- und Abbau geholfen haben.

Für die freundliche Unterstützung bedankt sich der FSV Ramsdorf bei:

Bornaer Maler GmbH; Kematherm Borna; Betina Gebhardt, Gnadstein; Physiotherapie Meißner-Schütz Lucka; Rüdiger Werbung, Flößberg; Sport Gruhne, Borna; Fleischerei Pegauer Fleischer; Sandra Blümel, Lucka; Suttner Handelsagentur, Borna; Saurierpark Kleinwelka; AOK Plus, Borna; Eiscafé Domino, Borna; Spiel+FreizeitGröll, Borna; Riff Bad Lausick; Radio PSR; Die Buchhandlung, Borna; Storch, Wuppertal, Caparol, Ober-Ramstadt; IKK, Borna; Kügler-Buch+Kunst, Borna; Bilgro Discount Getränke, Borna; Hilti- Werbeartikel; Lösch Depot, Lucka; Blumen König, Lucka; Frisör Deutzen; Bäckerei Brandt, Borna; Reisebüro, Lucka; Eiscafé Schröder, Deutzen; Skur, Silvio; Avia Tankstelle, Lucka; Panometer Leipzig; GIMA, Brandis; Band „Zeitgeist“; Band „Außenseiter“; MAKRA-Chemie (Herrn Schubert); Metallbau Jens Heinke, Hagenest; Vodafone; Getränke Steinhäuser, Borna; Klein Erzgebirge, Oederan; R+V Versicherung; Blumenladen „Stadtgarten“, Borna; Zoo Wiesner Borna; Raumaussstattung Tetzner; Opel Gäng, Borna; Hyundai, Borna; Telekom; Zahnarzt R. Kober Neukieritzsch; Elektro Schütze, Lucka; AMB Borna (Frau Knopp); Leipziger Volkszeitung, Borna; ATU Borna; Zoo Leipzig; BayWa Borna; Huster Getränke Regis-Breitungen; Engelbert Strauss; Versicherungsmakler Steffen Thumer; Sport Kunath, Neukieritzsch; Logopädie Menzel, Lucka; Cuba Fitness; Lotter Metall; Bürofachhandel Altenburg; Apotheke Lucka; enviaTel; Ahornapotheke Böhlen; Spar-

kasse Regis-Breitungen; MIBRAG; Fahrrad Hoch, Deutzen; Konditorei Scheibner; Fahrrad Veldmann, Lucka; Firma Stephan Eckner Ramsdorf; NIWESA Inh. Helmut Nitzschke Oberlödla; Lebensmittelmarkt Ramsdorf Elke Hertzsch; Glas + Porzellan Wenger, Borna;

Spiele der Freizeitmannschaft

am Freitag, dem

11.08. 18:30 Uhr bei Germania Auligk

18.08. 18:30 Uhr in Ramsdorf gegen Lock Altenburg

25.08. 18:30 Uhr in Ramsdorf gegen Blau-Weiß Deutzen

01.09. 18:30 Uhr bei der SG Pröbzdorf

08.09. 18:30 Uhr in Ramsdorf gegen Eintracht Zedtlitz

15.08. 18:30 Uhr in Ramsdorf gegen den FSV Lucka

Das 1. Pokalspiel der E-Jugend findet am Mittwoch, dem 16.08., um 17:30 Uhr in Neukieritzsch statt.

Die D- Jugend hat ein Freilos.

Die Punktspieltermine der E- und D-Jugend standen zu Redaktionsschluss noch nicht fest.

Diese werden in den Schaukästen und unter www.fsv-ramsorf.de bekannt gemacht.

Der FSV gratuliert zum Geburtstag

Philipp Mayer	am 12.08.	zum 31.
Jonas Baumgärtel	am 14.08.	zum 12.
Felix Knopp	am 18.08.	zum 12.
Heinz Thrandorf	am 19.08.	zum 85.
Niklas Zimmermann	am 23.08.	zum 13.
David Stangohr	am 26.08.	zum 31.
Thomas Thrandorf	am 01.09.	zum 62.
Melanie Buchheim	am 05.09.	zum 46.
Peter Schneider	am 05.09.	zum 66.



Service

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Bereich Böhlen / Rötha / Espenhain / Neukieritzsch / Lobstädt / Regis-Breitungen / Deutzen

An Werktagen von 19.00-07.00 Uhr, mittwochs und freitags ab 14.00 Uhr, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen rund um die Uhr – führt ein diensthabender Arzt die in dringenden Fällen erforderlichen Hausbesuche durch.

Unter der Telefonnummer **116 117** bei der Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für **lebensbedrohliche Zustände**, wie z. B. Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist auch weiterhin der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den **Notruf 112** bei Bedarf zu erreichen.

Anzeigenannahme und Beratung

Martina Schwörig

Handy: 0174 6754314

Anzeigen

2-Raum-Wohnung in Regis-Breitungen OT Ramsdorf am Haselbacher See

behinderten- und altersgerecht, 58 m², 1. OG, m. Treppenlift, 100 m zur Bushaltestelle, ab sofort zu vermieten.

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter

☎ (03 44 92) 2 26 88 od. (01 62) 9 07 75 31

3-Raum-Wohnung in Regis-Breitungen

Am Stadion, mit Balkon,

100 m zur Schule und zur Kita,

ab sofort zu vermieten. Preis n. VB

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter

☎ (03 44 92) 2 26 88 od. (01 62) 9 09 45 20

04565 Regis-Breitungen,
Deutener Straße 40 – 68

**Wohnen und
leben im**



Regis Nord (Kuchenstück) feiert sein

19. Wohngebietsfest

Am **26.08.2017** findet bereits das **19. Wohngebietsfest** statt.

Auch in diesem Jahr gibt es ein buntes Programm.

Für das leibliche Wohl sorgt wieder der Ratskeller Altenburg.

Ein Höhepunkt ist der Auftritt von „Dixi“.

Beginn ist 16 Uhr mit Kaffee & Kuchen und dem Musikverein Neukieritzsch.

Der Vermieter lädt alle Mieter und Regiser Bürger herzlich ein.

2-Raum-Wohnung in Regis-Breitungen

zu vermieten (renoviert) (ab 1.9.17)

Warmmiete 300,00 €

1 Monat mietfrei – nur Nebenkosten 90,00 €

Telefon 051 43/93058 · Handy 01 60/94783821



Fahrrad



dienst
Inh. Kati List

Peter Mende

Fahrräder und Service von

A bis Z

**Mieträder ab 10,00 €/Tag und
Elektrofahrräder ab 20,00 €/Tag**

Altenburg

Gabelentzstr. 8
Tel.: 03447/500625

Meuselwitz

Mühlgasse 5
Tel.: 03448/702104

Zeitz

Neumarkt 10
Tel.: 03441/619249

Kirchgemeindenachrichten

Ev.-Luth. Kirchspiel Regis-Breitingen

Stadtkirche Regis • Dorfkirche Ramsdorf • Gustav-Adolf-Deutzen • Kirche zu Hohendorf • Lutherkirche Breitingen



Gottesdienste und Veranstaltungen – Monat August

Monatsspruch:

Gottes Hilfe habe ich erfahren bis zum heutigen Tag und stehe nun hier und bin sein Zeuge bei Groß und Klein.

Apostelgesch. 26,22

9. Sonntag nach Trinitatis, Sonntag, 13. August

14:00 Uhr Lutherkirche Breitingen
... Schulanfängergottesdienst mit anschl. Gemeindefest
Kollekte für die eigene Gemeinde

Samstag, 19. August

Kirche zu Hohendorf
... Gottesdienst zur Eheschließung
Kollekte für die eigene Gemeinde

10. Sonntag nach Trinitatis, Sonntag, 20. August

09:00 Uhr Kirche zu Hohendorf
10:30 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen
Kollekte für Jüdisch-christliche und andere kirchliche Arbeitsgemeinschaften und Werke

11. Sonntag nach Trinitatis, Sonntag, 27. August

09:00 Uhr Dorfkirche Ramsdorf
10:30 Uhr Pflegeheim St. Barbara
Kollekte für die eigene Gemeinde

September – Vorschau

12. Sonntag nach Trinitatis, Sonntag, 3. September

09:00 Uhr Gustav-Adolf-Haus Deutzen
10:30 Uhr Kirche zu Hohendorf
Kollekte für die Diakonie Sachsen

13. Sonntag nach Trinitatis, Sonntag, 10. September

09:00 Uhr Dorfkirche Ramsdorf
10:30 Uhr Stadtkirche Regis
... Taufgottesdienst mit Pfr. Herrmann
Kollekte für die eigene Gemeinde

14:00 Uhr Dorfkirche zu Hohendorf

... Tag des offenen Denkmals
... mit Kaffee und Kuchen
... ganz herzliche Einladung zu uns ...

weitere Veranstaltungen

KINDERKREIS

jeden ersten Sonnabend im Monat, (im August findet kein Kinderkreis statt) und 2. September 10:00–11:30 Uhr im Pfarrhaus Ramsdorf mit Frau Lägél und Frau Just

CHRISTENLEHRE

Ramsdorf, donnerstags 17:00 Uhr im Pfarrhaus

KONFIRMANDENUNTERRICHT

FRAUEN-/SENIORENKREISE

Frauenkreis Ramsdorf

Freitag, 1. September, 14:00 Uhr im Pfarrhaus

Frauenkreis und Seniorenkreis Regis-Breitingen

Dienstag, 5. September, 14:00 Uhr im Pfarrhaus

BIBELSTUNDE

Ramsdorf, Dienstag, 19. September, 19:30 Uhr im Pfarrhaus (im August findet keine Bibelstunde statt)

KIRCHENCHOR

Hohendorf und Ramsdorf

mittwochs, 19:30 Uhr im Pfarrhaus Ramsdorf

Regis-Breitingen

donnerstags, 19:30 Uhr im Pfarrhaus Breitingen

Sprechzeiten der Kanzlei:

dienstags 15:00 – 17:00 Uhr

donnerstags 9:00 – 12:00 Uhr

Tel.: 034343 51427

Fax: 034343 91645

E-Mail: Ksp.Regis-Breitingen@evlks.de
kirchnerin.regis@t-online.de

Kirchspiel-Informationen

Kinder-Kirchen-Camp – KKC

Im Frühling 2013 entstand erstmals die Idee eines Kinder-Kirchen-Camps in unserem Kirchspiel. Maßgeblich beteiligt waren zwei Deutzener Familien, die mit großem Einsatz für den passenden Rahmen (Planung, Essen, Zelte usw.) sorgen. So kann ich mich ganz auf die Inhalte und deren Umsetzung während des Camps und den Gottesdienst, den wir gemeinsam vorbereiten und gestalten, konzentrieren.

In diesem Jahr tun wir dies schon zum fünften Mal – im Mittelpunkt stehen natürlich Luther und die Reformation, die so vieles geprägt und verändert hat.

Der Gottesdienst wird am Sonntag, 13. August um 14 Uhr in der Lutherkirche Breitingen stattfinden – er ist wieder Teil des Gemeindefestes (anschließend Kaffee im Pfarrhaus/Pfarrgarten) und alle Schulanfänger sind herzlich mit eingeladen.

Weitersagen ist nicht nur erlaubt, sondern erwünscht.

Thomas Weber





Sonntag, 13. August 2017, 14⁰⁰ Uhr
Lutherkirche Breitingen

Alle Schulanfänger sind recht herzlich eingeladen.
 Es wartet auf Euch auch eine kleine Überraschung.

Anschließend laden wir zum Gemeindefest
 bei Kaffee und Kuchen ein.
 Wir freuen uns sehr über Kuchenspenden für unser
 Büfett. Meldungen diesbezüglich im Pfarramt sind
 herzlich willkommen. ☎ (03 43 43) 5 14 27

Anzeigen

Helle, ruhig gelegene, vollsanierte **Wohnungen** im Altstadtbereich von Lucka ab sofort **privat zu vermieten**.

- 1-Raum-Wg. im 1. OG, 40 m², Badewanne, KM 200,- Euro + NK
- 2-Raum-Wg. im 1. OG, 60 m², Dusche, KM 270,- Euro + NK
- 5-Raum-Wg. im 2. OG, 98 m², Badewanne, KM 450,- Euro + NK
- 2-Raum-Wg. im DG, 60 m², Dusche, KM 300,- Euro + NK

Bonus: Der 1. Monat ist mietfrei!

Auskünfte ganztäglich unter 034492/22520

Vermietung von Wohnraum

Schicke 3-Raum-Wohnung (110 m²) – 1. OG
 mit großem Südbalkon in angenehmer Lage
 Bad mit Dusche und Wanne

zu vermieten ab:

01.10.2017 in Regis-Breitingen

Informationen unter

Tel. 034343 91659

DANKSAGUNG

*Was Du an Liebe uns gegeben,
 dafür ist jeder Dank zu klein.
 Was wir an Dir verloren haben,
 das wissen wir nur ganz allein.*

Wir haben in Liebe und Dankbarkeit Abschied
 genommen von meiner Ehefrau, unserer Mutti, Schwiegermutter,
 Oma, Uroma, Schwägerin, Nachbarin und Freundin

Ingeburg Strelle, geb. Pröhl

und möchten allen Verwandten, Bekannten, Freunden und
 Nachbarn für die herzliche und liebevolle Anteilnahme danken.
 Ein besonderer Dank gilt dem Team vom Altenpflegeheim „Carl
 Heinrich“ Borna, dem Bestattungsinstitut Schulze und der
 Trauerrednerin Frau Müller für ihre tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen:

Ehemann Günther Strelle

Sohn Eckart & Schwiegertochter Christina Strelle

Bestattungsinstitut Schulze

Seit 1928 in 3. Generation das
 Bestattungshaus Ihres Vertrauens

Tag &
 Nacht
 (03 43 33)
 20 05 81



Hauptgeschäft: 04552 Borna
 Leipziger Straße 133
 ☎ (0 34 33) 20 05 81

Zweigstelle: Regis-Breitingen
 Rathausstraße 19
 (03 43 43) 5 34 60 ☎

www.bestattungsinstitut-schulze.de

+++ sichere Anlage, sparsamer Energieverbrauch +++

**Service- und Wartungsdienst
 für Gas- und Ölheizungen**

SCHUBERT

Gas Bäder Heizung

Bornaer Str. 31 • 04565 Regis-Breitingen

Tel.: 03 43 43 / 5 14 46





**Bestattungsunternehmen
Kießling**

Tag und Nacht dienstbereit

Tel. 03447 8951864 · Funk 0170 1069990

- ☞ alle Bestattungsarten
- ☞ Hausbesuche nach Absprache
- ☞ eigene Trauerrednerin ☞ Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge

Schmöllinsche Straße 7 · 04600 Altenburg
E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de

Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr u. 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

**Fachbetrieb für
Gas - Wasser - Heizung**

➤ Wartungen u. Notdienst	Steffen Schroeder
➤ Reparaturen und	Installateur- & Heizungsbaumeister
Neubau von Heizungen	Str. d. 15. Oktober 7
	04575 Neukieritzsch OT Deutzen
➤ Bädereinbau	Tel. 03433/902661
	Fax 03433/8570989
➤ Gasanlagen	Funk 0170/5130825

BVA PYRARENT® Mietstation **KOMATSU** Bosch-, Makita-, Stihl-Händler

Bau-Maschinen-Vertrieb-Altenburg
Ingolf Müller GmbH Beratung – Verkauf – Vermietung – Service

Sommer-Rabatt-Wochen im August



10% Rabatt auf volle Tagesmieten für: Minibagger, Minidumper, Häcksler, Sherpa u. Radlader

ausgenommen sind: Zubehör, Leistungen, Versicherungen, Kraft- und Betriebsstoffe sowie Sondervereinbarungen

Nutzen Sie Ihre Chance! Auch für privat kautionsfrei!

Mo.–Fr. 06.30–17.30 Uhr, Samstag geschlossen
Ziegeleiweg 5 · 04552 Borna/OT Neukirchen
Tel.-Nr.: 03433/20 99 01 · Fax: 03433/24 31 01

**Manche lassen ihr
ganzes Leben zurück.
Um es zu behalten.**

Wir unterstützen Menschen, die auf der Flucht sind, damit sie ein Leben in Würde führen können.

brot-fuer-die-welt.de/fluechtlinge

IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00

Mitglied der **actalliance**

Brot
für die Welt

Würde für den Menschen.



Wir fertigen für Sie:

- Visitenkarten
- Briefbögen & -umschläge
- Durchschreibesätze
- Endlosformulare
- Faltblätter
- Prospekte
- Broschüren
- Postkarten
- Klappkarten für alle Anlässe
- Wand- & Taschenkalender
- Beschriftungen
- u. v. m.

Katzbach  **Verlag**

Schillerstraße 52

04565 Regis-Breitingen

Tel.: 034343 51625

Fax: 034343 51666

e-mail: info@katzbach-verlag.de

www.katzbach-verlag.de



BESTATTUNGEN ZÖRNER

Tag & Nacht erreichbar.

Unser Name steht für
Individualität & Qualität

Fachgeprüfter Bestatter - vom Handwerk geprüft

Wir erledigen alles für Sie, dadurch
haben Sie Zeit für Ihre Trauer.

www.bestattungen-zörner.de



- ☞ Hausbesuch auf Wunsch
- ☞ eigene Trauerhalle in Altenburg
- ☞ Trauercafé
- ☞ eigener Trauerredner & Trauerrednerin
- ☞ Nachlassregulierung
- ☞ Haushaltsauflösung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Sterbegeldversicherung
- ☞ Bestattungsvorsorge

Bahnhofstr. 1 ☞ 04610 Meuselwitz
☎ (0 34 48) 20 88

Grüntaler Weg 3 ☞ 04600 Altenburg
☎ (0 34 47) 31 52 52

Bahnhofstr. 28 ☞ 04613 Lucka
☎ (03 44 92) 25 61 25



NEU!!! Multicar-Kleincontainer für 1,5 - 3,5 m³



Containerdienst Edgar Hentschel

Telefon: 03 43 43 / 5 15 24

Telefax: 03 43 43 / 5 32 24

Entsorgungsfachbetrieb
gemäß § 52 KrW-/AbfG



Umweltgutachter

Einsammeln, Befördern, Lagern
und Behandeln von Abfällen
Zertifikat-Registriernummer: 12 150 10393

- Containerservice
- Abbruchleistungen
- Schüttguttransporte
- Asbestentsorgung
- Erdstoffentsorgung
- Baugrubenaushub

Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Fachgeprüfte Kompetenz im Trauerfall



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- eigener Trauerdruck
- Trauerfloristik
- gastronomischer Service im Haus
- Bestattungsvorsorge



KOMMUNA
GmbH
Erstes Altenburger
Bestattungsinstitut

Tag und Nacht ☎ 03447 371417

04600 Altenburg
Grüntaler Weg 9a
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz
Fr.-Naumann-Str. 7
Tel. 03448 703277

04613 Lucka
Altenburger Str. 4
Tel. 034492 46687

Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGAT/InterCert
Ein Unternehmen des TÜVRheinland

www.kommuna-bestattung.de

Impressum: GZ – Gemeinsame Zeitung

Amtsblatt der Stadt Regis-Breitingen mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

Herausgeber: Stadtverwaltung Regis-Breitingen

Herstellung: Katzbach Verlag, Regis-Breitingen

Anzeigenannahme: Katzbach Verlag, Schillerstraße 52, 04565 Regis-Breitingen,

Tel. 034343 / 51625, Fax 034343 / 51666,

eMail: info@katzbach-verlag.de oder anzeigen@katzbach-verlag.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe:

12.09.2017

Redaktionschluss für Anzeigen:

31.08.2017

Redaktionsschluss (Text) in der Gemeinde für die nächste Ausgabe: **29.08.2017**

TAXI

Anruf genügt!

(03 43 43)
70 40
 schnell • sicher • zuverlässig

- Fahrten zur Strahlen-, Chemotherapie
- Dialysefahrten
- Kranken- & Kurfahrten (für alle Krankenkassen)
- Rollstuhltaxi
- Großraumtaxi (8 Pers.)
- Flughafentransfer

E-Mail: Taxi.Juhnke@t-online.de
 Internet: www.taxi-juhnke.de
 Handy 01 73 / 988 20 84
 01 73 / 988 21 85

KFZ-Reparatur u. Autoverglasung

Heistermann René

Tel.: 03 43 43 / 5 15 73 • Funk: 01 72 / 7 04 77 98
 Schillerstraße 67 • 04565 Regis-Breitingen

Jede Wartung spart Geld

Klimaanlagencheck: Jetzt daran denken!

 *seit 1948*

ELG Bau Altenburg eG
Dach- und Baustoffhandel
 Hausweg 41 – 04600 Altenburg
 (Nähe Spielkartenfabrik)

☎ 0 34 47 / 50 59 67 • ☎ 0 34 47 / 31 14 62
 www.elg-bau-altenburg.de

SAISONÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Mittwoch	6.30 - 16.00 Uhr
Donnerstag	6.30 - 17.00 Uhr
Freitag	6.30 - 15.00 Uhr
Samstag	8.00 - 12.00 Uhr

über 69 Jahre Ihr Partner beim Bau für Profis & Heimwerker

Türen und Treppen wieder neu!
Die clevere Renovierungslösung



✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag
 ✓ Neue Stufen in Echtholz oder Laminat

PORTAS-Fachbetrieb Lorenz
 Studio Borna, Deutzener Straße 14,
 jeden Mo. von 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
 oder besuchen Sie unser Büro / Ausstellung:
 Zeitzer Str. 51 / Westpassagen (REWE), 04610 Meuselwitz
 jeden Mo., Di., Fr.: 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
 sowie jeden 1. Samstag im Monat 10.00 - 12.00 Uhr

PORTAS®
 Europas Renovierer Nr. 1
 www.portas.lorenz.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an: 03433 208544

Antiquariat
Alfred Tauchnitz

Schorlemmerstraße 5 • 04155 Leipzig
 Telefon 03 41 / 477 10 07 • Fax 03 41 / 479 23 46
 Funk 01 71 / 3 42 52 48 • e-mail antiquariat.tauchnitz@t-online.de

– Termine nach Vereinbarung –

Auch Ankauf von Büchern, ganzen Bibliotheken und Nachlässen!

NAUMANN – Ihr Metallbaumeister

Tore	Fabrikstraße 1
Zäune	04617 Haselbach
Treppen	Tel. 034343 914 911
Vordächer	Fax 034343 914 912
Metallarbeiten	Handy 0157 867 818 71

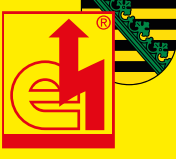
naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

Idee trifft Harmonie ...

Elektro Landmann
 Inh. J. Landmann



- Installationen
- Revisionen


 Fachbetrieb der Elektro-Innung

04565 Regis-Breitingen
 Rathausstraße 12 • Telefon 03 43 43/5 17 80

Metallbau Bauelemente

OPITZ

Heinrich-Pestalozzi-Str. 2 • 04565 Regis-Breitingen
 Tel. 03 43 43 / 5 12 26 • Fax 03 43 43 / 5 12 27



- Geländer für innen u. außen
- Treppen
- Fenster u. Türen
- Fenstergitter